

SIEMENS



RDE100..



Programovatelný prostorový
termostat

Návod k obsluze

cs Návod k obsluze

RDE100.. – elektronický regulátor umožňující nastavit požadovanou prostorovou teplotu kdykoliv si přejete. K dispozici je několik spínacích šablon, které je možné přizpůsobit podle vašich individuálních potřeb.



1. Displej

	Symbol vybitých baterií (pouze verze napájené bateriemi)
	Ochrana proti zamrznutí (vytápění) je aktivní
	Automatický režim
	Zobrazení a nastavení časového programu
	Komfortní režim
	Útlumový režim
	Opustit menu
	
	Aktivace externího vstupu
	Nastavení trvalé žádané teploty
	Nastavení dne a času
	Nastavení prázdninového režimu



Zobrazení času

am

Dopoledne: 12-ti hodinový formát

pm

Odpoledne: 12-ti hodinový formát



Potvrzení

ALL

Prostorová teplota ve stupních

°F

Fahrenheita

°C

Prostorová teplota ve stupních Celsia



Ovládací tlačítka uzamknuta

24.5

Zobrazení prostorové teploty, žádané teploty, atd.



Vytápění ZAP

1 2 3 4 5 6 7

1 = Pondělí / 7 = Neděle



Časová osa



Aktuální prostorová teplota

2. Mode - změna druhu provozu

3. Set - nastavení

4. Ok - potvrzení hodnoty

5. Snížení hodnoty

6. Zvýšení hodnoty

7. Držák baterií

CS Chcete nastavit čas a den?

set	Postupujte následovně:
ok	<ul style="list-style-type: none">• Stiskněte set a vyberte 🕒
+	<ul style="list-style-type: none">• Stiskněte ok, bliká zobrazení času
-	<ul style="list-style-type: none">• Pro nastavení času stiskněte + nebo -
mode	<ul style="list-style-type: none">• Stiskněte ok pro potvrzení• Bliká den v týdnu, tlačítkem + nebo - vyberte požadovaný den• Stiskněte ok pro uložení• Stiskněte mode pro opuštění menu nebo počkejte, až regulátor opustí menu automaticky





Chcete uzamknout ovládací tlačítka?

mode	<p>Pro uzamknutí ovládacích tlačítek stiskněte a podržte tlačítko mode alespoň na 7 sekund. Pro odemknutí postupujte stejně.</p> <p>Když jsou tlačítka uzamknuta, pracuje regulátor normálně. Není ale možné provádět jakékoliv změny nastavení, dokud se tlačítka opět neodemknou.</p>
-------------	--


Je vám příliš horko nebo chladno?

+	<p>Stisknutím tlačítek + nebo - můžete dočasně zvýšit nebo snížit žádanou teplotu v krocích po 0,5 °C / 1 °F. Postupujte následovně:</p> <ul style="list-style-type: none">• K nastavení žádané teploty stiskněte + nebo -. S následující změnou druhu provozu se toto nastavení vrátí na původní hodnotu.• Stiskněte ok, set nebo mode pro uložení hodnoty nebo počkejte, dokud regulátor neopustí menu automaticky.• Pro uzamknutí žádaných teplot použijte parametry P05 a P07.
-	
ok	
set	
mode	

Chcete změnit druh provozu?

mode	<p>Termostat nabízí Komfortní režim, Útlumový režim, Automatický režim. Přepnutí mezi provozními režimy lze ručně provést tlačítkem mode.</p> <p> Komfortní režim je trvalá regulace (24 h) na komfortní žádanou teplotu (např. 20 °C). Tento režim vyberte, jestliže chcete udržovat komfortní teplotu nepřetržitě bez časového programu. Používá se například během přítomnosti uživatele.</p> <p> Útlumový režim je trvalá regulace (24 h) na útlumovou žádanou teplotu (např. 18 °C). Tento režim vyberte, jestliže chcete udržovat útlumovou teplotu nepřetržitě bez časového programu. Používá se během nepřítomnosti uživatele, nebo například v noci.</p> <p> AUTO V automatickém režimu regulátor automaticky přepíná mezi Komfortní a Útlumovou teplotou podle nastaveného časového programu.</p> <p>! Poznámka: Ochrana proti zamrznutí je funkce, která je v pozadí stále aktivní. Jakmile prostorová teplota poklesne pod 5 °C, regulátor automaticky aktivuje vytápění .</p>
-------------	---

Chcete nastavit trvalé žádané teploty?

set ok + - mode	<ul style="list-style-type: none"> • Stiskněte set a vyberte  • Stiskněte ok pro potvrzení • Stiskněte mode pro výběr provozního režimu, Komfort nebo Útlum • Stiskněte + nebo - k nastavení trvalé žádané teploty. • Stiskněte ok pro potvrzení • Stiskněte mode pro opuštění menu nebo počkejte, až regulátor opustí menu automaticky
--	---



Poznámka: Tyto trvalé žádané teploty se používají během Automatického režimu s časovým programem.



Typy na úspory bez ztráty komfortu

- Během topné sezóny zvolte Automatický režim a nastavte časový program podle běžného provozu vaší domácnosti
- Při delší nepřítomnosti a v letním období nastavte Útlumový režim

Chcete nastavit prázdninový režim?

set


ok

+


-

mode

Prázdninový režim použijte k nastavení regulátoru na konstantní teplotu během vaší nepřítomnosti.

- Stiskněte **set** a vyberte 
- Stiskněte **ok** pro potvrzení
- Stiskněte **+** nebo **-** pro nastavení žádané teploty
- Stiskněte **ok** pro potvrzení
- Tlačítka **+** nebo **-** nastavte, kolik dnů budete na dovolené (Poznámka: 0 = Prázdninový režim VYP)
- Stiskněte **ok** pro uložení
- Jakmile se aktivuje prázdninový režim, zobrazí se na displeji zbývající dny



Poznámka: Pokud se během prázdninového režimu stiskne tlačítko **mode**, funkce se vypne a zmizí symbol  .

Pokud jsou obě hodnoty komfortní a útlumové žádané teploty uzamčeny, je nejnižší uzamčená hodnota žádaná teplota pro prázdninový režim. Žádanou teplotu můžete nastavit od 5 °C do nejnižší uzamknuté hodnoty žádané teploty.

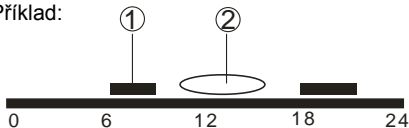
Chcete nastavit svůj vlastní časový program?

Varianta 1: Rozdílný časový program pro každý den v týdnu (P11=0)

set
ok
+
-
mode

Každému 15–ti minutovému intervalu během dne můžete přiřadit Komfortní nebo Útlumový režim. Časová osa 0:00 až 24:00 hodin vám umožní nastavit druhy provozu během celého vybraného dne (dnů).

Příklad:




① Zobrazené segmenty: Regulace na Komfort

② Nezobrazené segmenty: Regulace na Útlum

Pokud je vybrán Automatický režim s časovým programem, budou se provozní režimy automaticky přepínat, jakmile se nastavený program uloží.

Postupujte následovně:

- 1) Stiskněte **set** a vyberte  AUTO.
- 2) Stiskněte **ok** pro potvrzení.
- 3) Zobrazí se časový program pro Po (1).
- 4) Stiskněte **+** nebo **-** pro výběr dne od Po (1) do Ne (7).
- 5) Stiskněte **ok** pro potvrzení zvoleného dne a pro začátek programování spínacích časů.

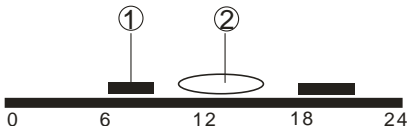
Programování spínacích časů:

- 6) Stiskněte **mode** pro výběr provozního režimu, (Komfort nebo Útlum) **nebo**
- 7) Pro výše vybraný provozní režim nastavte tlačítky **+** nebo **-** v krocích po 15 minutách časový program.
- 8) Stiskněte **ok** pro uložení časového programu.
- 9) Opakujte kroky 4-8 pro ostatní zbývající dny (pokud je třeba); nebo
- 10) Stiskněte **mode** pro opuštění menu nebo počkejte, až regulátor opustí menu automaticky.

set
ok
+
-
mode


Pro všech 7 dnů můžete časový program nastavit najednou.

Příklad:



- ① Zobrané segmenty: Regulace na Komfort
② Nezobrané segmenty: Regulace na Útlum

Postupujte následovně:

- 1) Nastavte parametr (P11=1). Viz. část „**Chcete změnit regulační parametry?**“
- 2) Stiskněte **set** a vyberte  AUTO.
- 3) Stiskněte **ok** pro potvrzení.
- 4) Zobrazí se časový program pro Po (1) – Ne (7).
- 5) Stiskněte **ok** pro začátek nastavení časového programu.

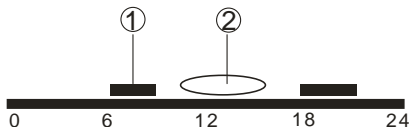
Programování spínacích časů:

- 6) Stiskněte **mode** pro výběr provozního režimu, (Komfort nebo Útlum) **nebo**
- 7) Pro výše vybraný provozní režim nastavte tlačítka **+** nebo **-** v krocích po 15 minutách časový program.
- 8) Stiskněte **ok** pro uložení časového programu.
- 9) Stiskněte **mode** pro opuštění menu nebo počkejte, až regulátor opustí menu automaticky.

set
ok
+
-
mode

Časový program můžete nastavit najednou pro Pondělí až Pátek a pro Sobotu a Neděli.


Příklad:



① Zobrazené segmenty: Regulace na Komfort

② Nezobrazené segmenty: Regulace na Útlum

Postupujte následovně:

- 1) Nastavte parametr (P11=2). Viz. část „**Chcete změnit regulační parametry?**“
- 2) Stiskněte **set** a vyberte  AUTO.
- 3) Stiskněte **ok** pro potvrzení.
- 4) Zobrazí se časový program pro Po (1) – Ne (5).
- 5) Stiskněte **+** nebo **-** pro výběr časového intervalu, Po (1) až Pá (5) nebo So (6) až Ne (7).
- 6) Stiskněte **ok** pro potvrzení zvoleného časového intervalu a pro začátek programování spínacích časů.

Programování spínacích časů:


- 7) Stiskněte **mode** pro výběr provozního režimu, (Komfort nebo Útlum) **nebo**
- 8) Pro výše vybraný provozní režim nastavte tlačítky **+** nebo **-** v krocích po 15 minutách časový program.
- 9) Stiskněte **ok** pro uložení časového programu.
- 10) Opakujte kroky 5-9 pro ostatní časové intervaly (pokud je třeba); nebo
- 11) Stiskněte **mode** pro opuštění menu nebo počkejte, až regulátor opustí menu automaticky.

CS **Tovární nastavení týdenního časového programu**

Nastavení z výroby	Den/dny	Komfortní režim	Útlumový režim
	Po (1) – Pá (5)	6:00 – 8:00 hod 17:00 – 22:00 hod	22:00 – 6:00 hod 8:00 – 17:00 hod
	So (6) – Ne (7)	7:00 – 22:00 hod	22:00 – 7:00 hod

Zobrazil se na displeji symbol ?

(Pouze pro verze napájené bateriemi)

Symbol  se zobrazí, jestliže jsou vybité baterie. Vyměňte je za 2 nové alkalické baterie typu AAA. Postupujte následovně:

- Vezměte 2 nové alkalické baterie typu AAA.
- Vysuňte držák baterií, vyjměte baterie, vložte nové baterie a do 1,5 minut zasuňte držák baterií zpět
- Vybité baterie likvidujte v souladu s předpisy pro nakládání s nebezpečnými odpady.

Chcete změnit nastavení regulačních parametrů?

+ - ok mode	<p>Jestliže chcete změnit regulační parametry, postupujte následovně:</p> <ul style="list-style-type: none">• Stiskněte na 5 sekund současně tlačítka + a -• Uvolněte je, v dolní části se zobrazí parametr "P01"• Tlačítka + nebo - vyberte parametr, který chcete upravit• Tlačítkem ok potvrďte výběr tohoto parametru• Tlačítkem + nebo - nastavte hodnotu• Tlačítkem ok potvrďte a uložte nastavenou hodnotu• Stiskněte mode pro opuštění menu úpravy parametrů bez uložení nastavených hodnot nebo počkejte, dokud regulátor neopustí menu automaticky
--	---

Seznam regulačních parametrů

Parametr č.	Popis	Rozsah nastavení (tovární nastavení)
P01	Formát času	1 = 24:00 hod (tovární nastavení) 2 = 12:00 AM/PM
P02	Volba °C nebo °F	1 = °C (tovární nastavení) 2 = °F
P03	Zobrazení teploty na displeji	1 = prostorová teplota (tovární nastavení) 2 = žádaná teplota
P04	Kalibrace teplotního čidla	-3...3 °C V krocích po 0,5 °C (-6...-14,44 °C, po 1 °F) Nastavení z výroby: 0 °C
P06	Uzamknutí komfortní žádané teploty	0 = VYP (tovární nastavení) 1 = ZAP → uzamknutí trvalé žádané teploty
P08	Uzamknutí útlumové žádané teploty	0 = VYP (tovární nastavení) 1 = ZAP → uzamknutí trvalé žádané teploty
P09	Akustická signalizace	0 = VYP 1 = ZAP (tovární nastavení)
P10	Zobrazení symbolu Ochrany proti zamrznutí	0 = VYP (tovární nastavení) 1 = ZAP
P11	Typ časového programu	0 = Jednotlivé dny (tovární nastavení) 1 = Všech 7 dnů stejně 2 = 5 - 2 dny stejně
P12	Pravidelné protočení čerpadla (ochrana proti zatuhnutí)	0 = VYP (tovární nastavení) 1 = ZAP

P14	X1 Externí vstup (pouze RDE100.1)	0 = Nepoužívá se 1 = Oddělené teplotní čidlo 2 = Digitální vstup
P15	Omezení teploty (pouze RDE100.1)	0 = VYP (tovární nastavení) 1 = ZAP
P16	Omezení maximální teploty pro podlahové vytápění (pouze RDE100.1)	25...60 °C, po 1 °C nebo 77...140 °F, po 1 °F Nastavení z výroby: 30 °C
P17	Okenní spínač, typ kontaktů (pouze RDE 100.1)	0 = Spínací (NO) (tovární nastavení) 1 = Rozpínací (NC)
P21	Interval snímání dotykových tlačítek (pouze pro RDE100.1) Poznámka: Častější snímání dotykových tlačítek snižuje životnost baterií.	0.2 = 0,25 s 0.5 = 0,5 s 1.0 = 1,0 s (tovární nast.) 1,5 = 1,5 s
P22	Návrat k továrnímu nastavení	0 = VYP (tovární nastavení) 1 = Reset na tovární hodnoty
P23	Informace o verzi software	Není možné žádné nastavení
P78	Regulační algoritmus	0 = Zap/Vyp, 1.0K 1 = Zap/Vyp, 0.3K 2 = PI Rychlý 3 = PI Střední 4 = PI Pomalý (tovární nastavení)
P89	Optimalizace zapnutí	0, 0.5,...24 h Nastavení z výroby: 0 h
P90	Optimalizace vypnutí	0, 0.5,...6 h Nastavení z výroby: 0 h